

# Smlouva o zajištění hudební produkce

## I. SMLUVNÍ STRANY

MDK SOKOLOV		
D O S L O	17. 05. 2017	
Přiděleno:	FE	849   17

- Potoky 310 s.r.o.**  
se sídlem: Chopinova 14, Praha 2, 12000  
IČ: 05494834  
Vedená u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 264630  
Zastoupená na základě plné moci Scarlett Vondruškovou  
(dále jen „Agentura“)

a

- Městský dům kultury Sokolov**  
se sídlem: 5. května 655, 356 01 Sokolov  
IČ: 00377678  
DIČ: CZ00377678  
Vedená u ... Statistického úřadu v Sokolově  
Její jménem jedná: Mgr. Ladislav Sedláček, ředitel  
(dále jen „Pořadatel“)

uzavírají tuto smlouvu o zajištění hudební produkce

## II. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

Agentura prohlašuje, že zastupuje výkonného umělce Barboru Polákovou je oprávněna uzavřít tuto smlouvu. Agentura dále prohlašuje, že spolu s Barborou Polákovou je schopna zajistit provedení uměleckého výkonu interprety doprovázejícími Barborou Polákovou (společně dále také jako „interpreti“) v rámci níže specifikovaného Koncertu, tak aby byla zaručena umělecká kvalita Koncertu. Výběr výkonných umělců doprovázejících Barboru Polákovou v rámci Koncertu je zcela na uvážení Agentury.

## III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je zajištění vystoupení Barbory Polákové spolu s výkonnými umělci dle článku II. této smlouvy v rámci akce: **Den Horníků** (dále a výše jen „Koncert“):

- Koncert se uskuteční dne: **9.9.2017** v čase od cca **18:30hod do cca 19:30 hod** (případné změny v čase nutno konzultovat s Agenturou)

Příjezd na místo konání Koncertu a možnost veškeré technické a zvukové instalace bude technikům a zvukařům s aparaturou umožněn od 16:00 hod (minimálně však 60 minut před zvukovou zkouškou).

- Koncert se uskuteční na místě (adresa konání Koncertu): náměstí Budovatelů, Sokolov
- Seznam skladeb pro potřeby OSA – v Příloze č. 1

## IV. PRÁVA A POVINNOSTI AGENTURY

- Agentura se zavazuje, že interpreti provedou v rámci společného vystoupení umělecký výkon v rozsahu dle článku III. této smlouvy.
- Agentura ani žádný z interpretů neodpovídá a není povinen platit jakoukoli sankci či náhradu škody za případné zdržení, či neúčast některého z interpretů na Koncertě z důvodu nemoci, která

brání účasti daného interpreta na Koncertě, úrazu interpreta či jiné události, která má charakter vyšší moci.

3. Agentura pověřila výkonem funkce koordinátora Koncertu: [redacted] který je oprávněn konzultovat s Pořadatelem, který [redacted] všechny povinnosti týkající se zajištění Koncertu.

## V. PRÁVA A POVINNOSTI POŘADATELEA TECHNICKÉ A DALŠÍ ZABEZPEČENÍ

1. Pořadatel organizuje Koncert zcela na vlastní odpovědnost a náklady a je povinen si zajistit veškerá potřebná povolení, souhlasy a splnit veškeré zákonné podmínky, tak aby mohl Koncert řádně proběhnout a nebyly porušeny žádné předpisy ani práva třetích osob.
  2. Pořadatel nese zejména plnou odpovědnost za dodržení hygienických, bezpečnostních a požárních předpisů v místě konání Koncertu.
  3. Pořadatel umožní interpretům zvukovou zkoušku na místě konání Koncertu, a to v den vystoupení 9. září 2017 v čase: 17:30-18:30 hodin, minimálně však 60 minut před vystoupením.
  4. Pořadatel je povinen řádně na vlastní odpovědnost a náklady zajistit a dodržovat požadované Podmínky na technické a další zabezpečení dle příloh této smlouvy. Bližší specifikace včetně občerstvení a ubytování je v příloze č. 2 - 5 této smlouvy.
  5. Pořadatel zabezpečí na vlastní náklady a odpovědnost mj. koncertní zvukovou, světelnou aparaturu a podium pro řádnou realizaci Koncertu. Agentura zajišťuje zvukový pult a zvukaře. Pořadatel dodá kontakt na odpovědného zvukaře Agentuře a kontaktuje níže uvedeného zvukaře Agentury minimálně 14 dní před konáním Koncertu.
- Zvukař ze strany Agentury: [redacted]  
mail: [redacted]
- Zvukař ze strany Pořadatele: [redacted]
6. Pořadatel se zavazuje za zajištění hudební produkce zahrnující provedení uměleckých výkonů v rámci Koncertu uhradit odměnu stanovenou v článku VI. této smlouvy.
  7. Pořadatel je povinen na vlastní odpovědnost a náklady uzavřít pojistnou smlouvu – pojištění proti zrušení Koncertu a dojde-li ke zrušení Koncertu vyjma důvodů stojících výlučně na straně Agentury či interpretů, tak Agentuře zůstává nárok na vyplacení odměny dle této smlouvy v plné výši. Pořadatel je povinen na vlastní odpovědnost a náklady uzavřít pojištění pokrývající případné škody (zejména na majetku či zdraví) způsobené interpretům či třetím osobám v souvislosti s konáním Koncertu a tyto škody bez zbytečného odkladu řádně uhradit.
  8. Pořadatel zajišťuje ubytování dle Přílohy č. 3 této smlouvy: ANO x ~~NE~~.
  9. V případě zrušení Koncertu ze strany Pořadatele, náleží Agentuře dohodnutá odměna v této smlouvě v plné výši, nedohodnou-li se smluvní strany jinak. Stejně tak náleží Agentuře sjednaná odměna v plné výši v případě, že dojde ke zkrácení původně plánovaného Koncertu, nejde-li o zavinění samotných interpretů.
  10. Agentura si plně vyhrazuje právo nezajistit vystoupení interpretů či jejich vystoupení ukončit s nárokem na úhradu odměny v plné výši, dojde-li k porušení závazků Pořadatele sjednaných v této smlouvě, tj. zejména v případě: nedostatečné dodávky elektrického proudu, nedostatečné zajištění podia (ohrožení bezpečnosti interpretů, nezastřešení v případě venkovní akce), nedostatečného zajištění zvukové a světelné aparatury dle odst. Stohoto článku a přílohy této smlouvy, nedostatečné bariéry před pódium, v případě proniknutí dešťové vody do prostoru konání Koncertu, nebo v případě dalších situací ohrožujících zdraví, bezpečnost či život samotných interpretů nebo poškozujících jejich zařízení.



11. Pořadatel se zavazuje umožnit Agentuře či osobě pověřené Agenturou umístit bezplatně prostorách konání Koncertu, kde se pohybují návštěvníci Koncertu, v době 2.hodin před začátkem Koncertu, dále po celou dobu konání Koncertu a po ukončení Koncertu až do vyklizení prostor konání Koncertu prodejní místo – viditelně označený stánek (prodejní pult) o rozměrech minimálně 1 m x 2 m, za účelem merchandisingu – prodeje zboží souvisejícího s interprety, zejména s Barborou Polákovou. Konkrétní prostor pro umístění prodejního místa bude dohodnutý mezi Agenturou a Pořadatelem na místě pře zahájením koncertu.
12. Pořadatel zajistí, že v místě konání Koncertu bude v době před zahájením Koncertu a po celou dobu trvání Koncertu platit zákaz kouření a bude dohlížet na to, aby všechny osoby přítomné v předmětných prostorách uvedený zákaz bezvýhradně dodržovaly.

## VI. ODMĚNA ZA PROVEDENÍ UMĚLECKÝCH VÝKONŮ

Smluvní strany se dohodly na odměně ve výši 120.000,- Kč (slovy: sto dvacet tisíc korun českých) za zajištění hudební produkce zahrnující provedení uměleckých výkonů interpretů v rámci Koncertu. Splatnost odměny je nejpozději týden před koncertem na základě faktury vystavené Agenturou. Nebude-li odměna do uvedeného data řádně uhrazena, má Agentura právo od této smlouvy jednostranně odstoupit. V případě prodlení s úhradou odměny se sjednává úrok z prodlení ve výši 0,1% denně z dlužné částky.

Pořadatel se zavazuje nad rámec odměny stanovené v této smlouvě uhradit na základě faktury Agentury náklady spojené s dopravou všech osob podílejících se na přípravě a samotném provedení Koncertu dle následujícího výpočtu:

**2 x dodávka: 6.200,-**

## VII. AUTORSKÁ PRÁVA A PRÁVA SOUVISEJÍCÍ

1. Pořadateli nevzniká podpisem této smlouvy právo k pořízení či užití jakýchkoli záznamů z Koncertu, jakož i přenosu Koncertu (např. TV vysílání, internet, atp.), a to ani prostřednictvím třetí osoby, není-li dále uvedeno jinak. Při porušení tohoto článku VII. se sjednává smluvní pokuta ve výši: 500 000,- Kč, která je splatná do 7 dnů od jejího vyúčtování. Smluvní pokutou není dotčeno právo Agentury či jednotlivých interpretů na náhradu škody. Pořadateli je umožněno, aby akreditovaní fotografové pořídili v průběhu prvních třech písniček Koncertu dle pokynů Pořadatele snímky výlučně bez blesku s tím, že fotograf nebude jakkoli narušovat umělecký výkon interpretů a v žádném případě nesmí vstoupit na pódium. Takto pořízené fotografie lze užít výlučně způsobem pro zdokumentování konání Koncertu a obvyklým způsobem v rámci redakční části ve sdělovacích prostředcích v souvislosti s informací o konání Koncertu a dále jako referenci na internetových stránkách Pořadatele. Výslovně se zakazuje jejich užití pro jakékoli reklamní, obchodní či obdobné účely.
2. Touto smlouvou neziskává, není-li ve smlouvě stanoveno jinak, Pořadatel ani žádná třetí osoba jakákoli svolení k užití jména, podobizny, obrazových snímků a obrazových a zvukových záznamů či jiných projevů osobní povahy kteréhokoli z interpretů, vyjma užití jmen umělců za účelem informace o Koncertě s tím, že způsob informování o Koncertě bude předem projednán a odsouhlasen Agenturou. Za porušení podmínek této smlouvy se nepovažuje, pořizování záznamů Koncertu návštěvníky Koncertu na jejich mobilní zařízení, byť Pořadatel se zavazuje, že vyvine maximální úsilí (forma upozornění, atd.), aby takové záznamy pořizovány nebyly.
3. Agentura dodá Pořadateli oficiální fotografii Barbory Polákové, kterou je Pořadatel oprávněn použít výlučně v rámci materiálů vztahujících se k propagaci Koncertu samotného. Na materiálech, které jsou určeny k propagaci Koncertu je Pořadatel oprávněn uvést obvyklým způsobem, tj. v oddělené části těchto materiálů případné partnery a sponzory Koncertu. Propagaci Koncertu včetně výroby propagačních materiálů a nákupu mediálního prostoru provádí Pořadatel na svoje náklady a odpovědnost. Pořadatel se zavazuje vizuál materiálů vztahujících se k propagaci Koncertu zaslat Agentuře před jejich zveřejněním k vyjádření. Nevyjádří-li se Agentura do 5 pracovních dnů od

obdržení materiálů, platí, že nemá k zaslanému vizuálu výhrady. V případě výhrad ze strany Agentury se obě smluvní strany dohodnou na konečné podobě daných materiálů. Pořadatel je oprávněn v rámci propagace Koncertu uvádět jméno a příjmení hlavního interpreta výlučně ve znění: **Barbora Poláková**.

- Pořadatel se zavazuje, že na vlastní náklady a odpovědnost požádá oprávněné ochranné organizace (OSA, Intergram, či jiné oprávněné ochranné organizace) o udělení svolení s užitím uměleckých děl, jež budou prováděna při Koncertu dle této smlouvy, je-li to pro řádnou realizaci Koncertu nutné. Pořadatel se zavazuje, že řádně a včas uhradí předepsané autorské honoráře a poplatky, na které mají tyto ochranné organizace případně právní nárok. Pořadatel nese případné náklady spojené se zaplacením poplatku obci ve smyslu zákona o místních poplatcích, popř. náklady spojené se zaplacením jiných poplatků vyplývajících z obecních vyhlášek nebo jiných obecně závazných právních předpisů.
- Agentura je oprávněna pořídit si na své náklady vlastní audiovizuální záznam a/nebo audio záznam vystoupení interpretů pro účely Agentury a účely interpretů bez jakéhokoli omezení způsobu užití záznamu (územní, množstevní, časový, způsob a účel šíření a užití). V této souvislosti není Agentura povinna hradit Pořadateli jakoukoli úplatu.
- Smlouvu s vlastními sponzory nebo jinými třetími osobami, jejichž obchodní jméno nebo činnost mají být při Koncertu propagovány, může Pořadatel uzavřít pouze po předchozím projednání s Agenturou z důvodů, aby nebyly porušeny závazky Agentury anebo interpretů a s jejich výhradními sponzory.

### VIII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti okamžikem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
- Změny smlouvy mohou být uskutečňované výlučně formou očíslovaných dodatků, podepsaných oběma smluvními stranami.
- Přílohy smlouvy jsou její neoddělitelnou součástí a jejich změna je možná jen způsobem, uvedeným v bodu 2. tohoto článku, není-li ve smlouvě stanoveno pro jednotlivou přílohu jinak.
- Smlouva je vyhotovena ve dvou identických exemplářích s tím, že Pořadatel obdrží 1 a Agentura 1 exemplář.

Přílohy:

Příloha č. 1 Seznam skladeb

Příloha č. 2 Podmínky na technické zabezpečení

Příloha č. 3 Podmínky na další zabezpečení

Příloha č. 4 Input list, stage plan

Příloha č. 5 Soupis cateringu do šatny

V Praze, dne 15.5. 2017

P  
Z  
S

V Sokolov, dne 18.5. 2017

P

OV  
01 Sokolov  
33 350 608 711  
CZ00377678  
sokolov.cz